





THE HARMONIC RESONATORS

The Harmonic Resonators are a whānau-first band led by Jeremy Hanlier alongside Renny (Guitar) and Jenny (Vocals) Hanlier; Sharon (Bass) and Ryan (Ukulele) McIntyre, and Ryan Monaghan (Electric Guitar).

Born from jam nights at the Morrinsville Country Music Club, the group is celebrated for fusing classic waiata Māori and a captivatingly warm country sound.

NGĀ TAMARIKI O TE WHĀNAU MĀNIHERA

Te Whānau Mānihera are a humble whānau Māori from Te Tai Tokerau who are on a journey of healing and reconnection to te ao Māori. In just four years of homeschooling, they've reclaimed their reo and immersed their tamariki in a life shaped by tikanga and whakapapa. Now, their tamariki share that journey through waiata - singing their story of reconnection, growth, and the beauty of being raised in Te Ao Māori.

Ngā tamariki Mānihera are a group of 8 Talohi/tamariki:

Tūmanako - te tuakana (16), Hōri - te toa (15), Mānuera - te ārero roa (13),
Karahina - te whakatoī (13), Whetu - te kaiwepu (11), Ngāreimata - ngāhihi (10),
Karehna - te nanakia (10), and Te Ata Māhina - te taonga o te whānau (5)

IHIRANGARANGA – THE COLLABORATION

The Harmonic Resonators and Te Whānau Mānihera first connected backstage at Waitangi Day 2025. Their aligned kaupapa led to a jam session at Kainatāhi – The mānihera's whare-ome-homeschool-classroom, where they created a series of viral videos and created an undeniable Ihirangaranga: a shared resonance.

With support from Te Māngai Pāho, the Album MANAWA was created, with the hope that this music will resonate with tamariki, with Te Reo Māori speakers and learners, and with all the people of Aotearoa and beyond.

Music has the power to bridge cultures and shape shared identity in te ao hurihiri: our ever-changing world. This project – and the Manawa Tour – is our contribution to that vision.

Ka waiata tōku manawa

Ka waiata tō manawa

Ka rere atu i te Ihirangaranga

ko te waiata he waka hei tuku aroha ki te ao.

Thank you for supporting this kaupapa.



E KARANGA E TE IWI E

NĀ ARCHIE TAMANUI

Aotearoa... e karanga e te iwi e
(kua eke mai nei)
Kua eke mai nei, ki runga i te marae e
(mauria mai)

Mauria mai, e ngā mate o te motu e
(me nga tini roimata)
Me nga tini roimata, e maringi whānui e
(a titiro e nga iwi)

Titiro e ngā iwi ki ngā mahi o te motu
e hora ake nei e (tū ana te whenua)

Rū ana te whenua whaitiwhaiti te moana
(ane te aroha)
Aue te aroha te manaae i ahau e

MC 'TOAST' / MIHIMIHI
FROM PEP MĀNHĒRA (AGE 5)

"e te tā e te tā - nau mau ki te ao waiaata o te
Whānau Mānhēra me te pēne o Harmonic
Resonators.

Ki ngā pito katoa o Aotearoa ki te ao whānui.
Haere mai rā, rāhiri mai rā. Arawe mai o
taringa ki te ihirangaranga e rere atu nei.

Tēnā koutou, tēnā koutou, tēnā koutou katoa.

AOTEAROA - CALLING TO THE PEOPLE WHO HAVE
JUST ARRIVED ON THIS MEETING GROUND

BRING WITH YOU MEMORIES OF THOSE WHO
HAVE GONE BEFORE ON THIS LAND, AND THE
COUNTLESS TEARS WHICH HAVE BEEN SHED

LOOK EVERYONE AT THE HARD WORK WHICH HAS
BEEN DONE HERE LAD OUT BEFORE US

THE LAND SHAKES, THE OCEAN RIPPLES
OH, THE MULTITUDE OF EMOTIONS WITHIN ME.

FROM ALL DIRECTIONS - WELCOME TO THE
WORLD OF MUSIC OF THE MĀNHĒRA FAMILY AND
THE HARMONIC RESONATORS.

TO ALL PARTS OF NEW ZEALAND AND THE WORLD
AT LARGE: COME, COME, COME. LET YOUR EARS
BE FILLED WITH THE RESONATING VIBES
FLOWING FORTH.

THANK YOU, THANK YOU, THANK YOU ALL.

This song is sung all over the pacific with a particularly well known version in Hawaii titled 'Ōiwi E'. The Resonators began every show with it for years, following the tradition of changing the lead line 'Aotearoa' with the name of the local people to whom they were singing. This version features a 'toast' from the Whānau Mānhēra's youngest member.



UIA NĀ PERE & AWATEA WHONGI

Uia, uia, uia

Uia mai te pātai

Uia mai rā te urupounamu

He aha te mea nui o tēnei ao?

Mā wai rā e whakakahē?

Ko tātou tonu te urupare

Mo tēnei te mea nui o tēnei ao

Mā te tangata e mau ana i tēnei mea te aroha

E arahina te ivi kaōa

Tukua mai te urupounamu

Ko tāou tonu te whakautu

Mo tēnei te mea nui o tēnei ao

Hei hā, hi

This epic tune was written by superstar kaihaka, voice actor and Te Rau Māori exponent PERE. Check out our videos for the mahi-ā-ringa (actions) and see if you can perform it with your family and friends.

ASK, ASK, ASK
ASK ME THE QUESTION
WHAT IS THE MOST IMPORTANT THING
IN THIS WORLD?

WHO CAN CONTRADICT
THAT WE ALREADY HAVE THE ANSWER
THIS IS THE MOST IMPORTANT THING
IN THIS WORLD

FOR PEOPLE TO HOLD FAST TO LOVE
AND TO LET IT GUIDE US ALL

ASK US THE QUESTION
AND WE WILL ANSWER
FOR THIS IS THE MOST IMPORTANT THING
IN THIS WORLD



TE RAU KŌWHAI

NĀ C. MARTIN, J. BUCKLAND, G. BERRYMAN & W. CHAMPION
TRANSLATION BY JUSTIN KEREMĀ

Ko ngā whetū e piata mai ki a koe

Me o mahinga kē

He rau kōwhai ēna

I tae ahau ka tuhi waiata me o mahinga rā
te 'Rau Kōwhai' tēna

I homai ki ahau te mahi mataku
te 'Rau Kōwhai' tēna

Ko tō kiri, tō tinana

Ka huri hei mea turua

e arohaina koe e au

arohaina e au

Look at the stars, see how they shine for
you and everything you do
the rau kōwhai ēna

YELLOW (ORIGINAL)

LOOK AT THE STARS
LOOK HOW THEY SHINE FOR YOU
AND EVERYTHING YOU DO
YEAH THEY WERE ALL YELLOW

I CAME ALONG
I WROTE A SONG FOR YOU
AND ALL THE THINGS YOU DO
AND IT WAS CALLED 'YELLOW'

SO THEN I TOOK MY TURN
OH WHAT A THING TO HAVE DONE
AND IT WAS ALL YELLOW

YOUR SKIN, OH YEAH, YOUR SKIN AND BONES
TURN INTO SOMETHING BEAUTIFUL
YOU KNOW, YOU KNOW I LOVE YOU SO
YOU KNOW I LOVE YOU SO

Rau kōwhai (or Raukaraka) is a rare variety of
greenstone of high quality. Rau also translates
to 'leaves', 'feathers', or 'hundred/many'

TE WERIMANA

TRADITIONAL TRANSLATION BY JUSTIN KEREMAMA

I muna he waka ka uaki me te ingoa nei
Ko te Piri Ti
Rewa atu, ka mau te au, ka puhia e te hau (ho)

CHORUS: Mau mai e Werimana te huka, te ti,
me te rama. Ina ka oti ana ka wehe ai mātou
(Soon may the Wellerman come to bring us
sugar and tea and rum. One day when the
tongari'i is done we'll take our leave and go)

There once was a ship that put to sea
– the name of the ship was a 'billy of tea'
the winds blew hard her bow dipped down,
blow my bully boys blow.

CHORUS

I muna i te tau ki te wai, te hiku ka pākia mai
Katoa ngā ringa e whawhai, ka ruku ki raro (ho)

CHORUS

Before the boat had hit the water, the whale's
tail came up and caught her
All hands to the side harpooned and fought
her when she dived down below (huh)

CHORUS

Ki te rongō e whawhai tonu. Kua mau te ika,
tūturu! Hoki mai a Werimana ki te āki i ngā
kaumoana (ho)

CHORUS

As far as I've heard, the fight's still on; the
line's not cut and the whale's not gone.
The Wellerman makes his regular call to
encourage the Captain, crew, and all.

CHORUS

(The reo verses are a translation of the
English verses that follow them)

This viral hit is believed to have originated with the
sealers and whalers at the bottom of the South Island,
where the Wellerman company delivered supplies
and helped lift the spirits of the workers. Some recent
information come to light, however, suggests this origin
story may have been manufactured in the 1970s.

Regardless, the song strongly reflects the experiences of
early Pākehā settlers and local Māori in the deep south—
communities from whom Resonator's members The
Matriarch and Jeremy descend. What was once essential
but gruelling survival work, and one of the earliest
examples of Māori and Pākehā working side by side on
the southern seas, is now (quite rightly) understood as a
harsh and harmful industry. The mana of the tohorā has
since been recognised, and whaling is now outlawed in
Aotearoa waters.

The song endures as an evocative snapshot of the era.
Keep an ear out for the jug and the spoons!



AROHAINA MAI TE REO MĀORI

NĀ TE WHĀNAU MĀHIERA

Arohaina mai tō tākou reo (Whakorongo mai)
Whakorongo Māi tātou mā (Ki te reo Rangaitira)
He tāonga tuku iho mai mō tūa whakarewē (tūu)
Tāe noa mai ki tēnei tūpuranga
Ko tōku reo tēnei, arohaina mai

Tukua kia rere ki runga, i ngā hau e whā
Ko tōku reo tēnei arohaina mai

Nei te kōrero i tukua mai
i wāku karani mā
Kia puawai mai te reo māori pēhea rā, aue pēhea rā

I te tini o ngā kiwaha (meinga meinga)
i te mana o ngā waiata (he reo rōreka)
me āna māhi whakahirahira

hakahaka mai i tōku reo
Waiata mai i tōku reo
Kōrero mai i te reo rangaitira

Tukua kia rere ki runga i ngā hau e whā
Ko tōku reo tēnei -
Arohaina mai - tōku reo Māori
Arohaina mai - te reo rangaitira
Ko tōku reo tēnei - Arohaina mai - āe mārika hi!

Nā Dion Prime me Te Whānau Māhiera i tūo - Arohaina mai was composed in 2019. It was originally written as a waiata for the Māori cultural group at Bay of Islands College to promote Te reo o Te Tai Tokerau. Ngā Tamaki Māhiera are ambassadors for the revitalisation of Te Reo Māori in our homes. Te Whānau Māhiera are second

CHERISH OUR LANGUAGE
LISTEN TO OUR CHIEFLY LANGUAGE
A TREASURE HANDED DOWN FROM GENERATION
TO GENERATION
TO YOU ALL OUR NEW GENERATION
THIS IS MY LANGUAGE. THAT WE ALL MUST CHERISH

LET YOUR LANGUAGE FLY ON THE FOUR WINDS
THIS IS MY LANGUAGE AND I WILL CHERISH IT
OUR ELDERS INSTILLED IN US THE IMPORTANCE OF
OUR LANGUAGE
WE MUST LET OUR MĀORI LANGUAGE THRIVE! HOW
WILL WE ACHIEVE THIS?

WE WILL REVIVE THE HIDDEN TREASURES FOUND
IN OUR OLD SAYINGS (LIKE MEINGA MEINGA)
FOUND IN THE STORIES OF OUR PEPEHA
(LIKE KOHĀO RAU)
FOUND IN THE GREAT DEEDS OF OUR ANCESTORS (YES!
CELEBRATE OUR LANGUAGE PROUDLY)

I WILL HAKA MY LANGUAGE!
I WILL SING MY LANGUAGE!
I WILL SPEAK MY PRESTIGIOUS LANGUAGE!

LET IT FLY ON THE FOUR WINDS
THIS IS MY LANGUAGE -
I WILL CHERISH MY MĀORI LANGUAGE
I WILL CHERISH THIS LANGUAGE OF CHIEFS
THIS IS MY LANGUAGE - APPRECIATE IT! - OH YEAH!

language learners who grew up disconnected from their culture. Arohaina mai honours the past sacrifices and battles fought for our beautiful reo, the unique understandings and perspectives only found in the reo Māori and emphasises how we must all carry the reo Māori with us into the future.

WHAKARONGO

NĀ NGOI PEWHARANGI

He kipu tuku iho mō tēnei reanga
Whakarongo ki te reo Māori e karanga nei
Whakarongo ki ngā akoranga rangaitira
Nā te Aha i tuku iho ki a tātou e
Pupuritia, kōrerotia mō ake tonu

Tirohia ngā tikanga tapu a ngā tūpuna
Kapohia hei oranga ngākau auē

Whina ki te ao, Whina ki te rangi
Whina ki ngā iwi katoa
Kaua rawa rā e tukua e
Kia memeha e

Whakarongo ki te reo Māori e karanga nei
Whakarongo ki ngā akoranga rangaitira
Tēnā kia purea e te hau ora e
He kipu tuku iho mō tēnei reanga
He kipu tuku iho mō tēnei reanga
Whakarongo

This waiata was composed in 1980 by one of our most prolific songwriters and reo Māori champions: Ngoi Pewhairangi. Ngoi was highly regarded for her songwriting skills, her dedication to teaching the language and her love of all people lives on in her descendants and in her beautiful waiata. 'Whakarongo' speaks to the hearts and minds of the many who cherish the reo Māori. It is a timeless waiata that will live on for many generations to come.

A LEGACY FOR THIS GENERATION

LISTEN TO THE MĀORI LANGUAGE CALLING
LISTEN TO ITS NOBLE TEACHINGS
PASSED DOWN TO US FROM GOD
KEEP IT, SPEAK IT FOREVER

SEE THE SACRED TRADITIONS OF OUR
ANCESTORS
HOLD IT AS A SOURCE OF COMFORT
THROW IT TO THE WORLD, THROW IT TO THE SKY
THROW IT TO EVERYONE, EVERYWHERE
NEVER ALLOW IT TO FADE

LISTEN TO THE MĀORI LANGUAGE CALLING
LISTEN TO ITS NOBLE TEACHINGS
PLEASE BE CLEANSED BY ITS HEALING BREATH
A MESSAGE PASSED DOWN TO THIS GENERATION
A MESSAGE PASSED DOWN TO THIS GENERATION
LISTEN



PAHIWI

NĀ BILL WITHERS. TRANSLATION BY JUSTIN KEREMAMA

I tō koiora, ka pāmamae, ka poui tātou
Ka marama ai ka whiti mai te rā apōpō
Pahiwi ki te memeha
ko au rā tō hoa, māku e āwhina
Ka.o. Kāore e roa
ka hiahia ahau he hoa hei pahiwi

Me (me) tahuri mai (uuu)
ina i ahau he mea hei minoa
Ka.o (Ka.o) – Kāore e taea (uuu)
ki te kore koe e whakaaatu rā

Karangatia e mara, ka hia āwhina.
Ka hiahia he hoa hei pahiwi
Kei a koe tonu pea he maramatanga.
Ka hiahia he hoa hei pahiwi

Lean on me when you're not strong,
and I'll be your friend I'll help you carry on
For it won't be long till I'm gonna need
somebody to lean on

Pahiwi ki te memeha,
ko au rā tō hoa, māku e āwhina
Ka.o, kāore e roa,
ka hiahia ahau he hoa hei pahiwi

LEAN ON ME (ORIGINAL)

SOMETIMES IN OUR LIVES WE ALL HAVE PAIN
WE ALL HAVE SORROW
BUT IF WE ARE WISE WE KNOW THAT
THERE'S ALWAYS TOMORROW
LEAN ON ME, WHEN YOU'RE NOT STRONG
AND I'LL BE YOUR FRIEND I'LL HELP YOU CARRY
ON

FOR IT WON'T BE LONG
TILL I'M GONNA NEED SOMEBODY TO LEAN ON
PLEASE SWALLOW YOUR PRIDE IF I HAVE THINGS
YOU NEED TO BORROW
FOR NO ONE CAN FILL THOSE OF YOUR NEEDS
THAT YOU WON'T LET SHOW

YOU JUST CALL ON ME BROTHER,
WHEN YOU NEED A HAND
WE ALL NEED SOMEBODY TO LEAN ON
I JUST MIGHT HAVE A PROBLEM
THAT YOU'LL UNDERSTAND
WE ALL NEED SOMEBODY TO LEAN ON

This choral classic was the first of The Harmonic Resonators Te Reo Māori covers to be picked up and sung by Primary Schools around the motu, as their version sits well in a children's key. This version features body percussion and an 'a capella' or vocal only section. Feel free to do your own version with your roopu and share them with us!



MĀNAWATIA A MATARIKI

NĀ TE WHĀNAU MĀNIHERA (FEAT. RIA HALL)



Mānawatia a Matariki e
Arohātia a Matariki e
Kia rere, auē, tō tātou aroha ki a koe

Ko koe te tohu o te oranga pai
piata mai rā te whenu tarake
nau i manaaki te kahui o te tau hou Māori
ko koe te ngākau aroha

CELEBRATE MATARIKI
APPRECIATE MATARIKI
LET OUR LOVE BE SENT FORTH TO YOU MATARIKI

YOU ARE ARE A SIGN OF GOOD HEALTH
FOR THE LAND, SEA, SKY AND THE PEOPLE
SHINE ON US, YOU EXEMPLARY STARS!
FOR YOU TAKE CARE OF THE CLUSTER OF
THE NEW YEAR STARS
YOU EMBODY COMPASSION AND LOVE

Manawatia a Matariki is a waiata that was composed in 10minutes just before Matariki 2024. Composed by Jasmine Mānihera for her tamariki, it was then turned into an extraordinary waiata through the amazing talents of the Harmonic Resonators. Ria Hall ko tētahi kōrkoro tūi rongonui , enhanced the mana of the waiata with her superb talents and aroha for all things te ao Māori. The waiata celebrates the first official Te Ao Māori public celebration and encourages us all to appreciate the unique teachings of our ancestors by keeping them relevant in today's modern world.

E NGĀ RANGATIRA

NĀ TE WHĀNAU MĀNIHERA

Kaea: E ngā rangatira mō āpōpō
nau mai hoki mai e
Ka tiro atu ki muri, hei anga whakamua
He ake oranga, he kura huna, he ara ki tua...

Mā te tika, kia kite ai ngā hapa
Mā ngā hapa, kia kite ai te tika

Hei whai oranga mō te iwi māori e
Tana: KA TIRO ATU KI MURI HEI ANGA
WHAKAMUA!!

Ka tiro atu ki muri, hei anga whakamua
Kia wātea
Kua wātea

Te ara ki tua...
E ngā rangatira mō āpōpō nau mai hoki mai e
Tana: KA TIRO ATU KI MURI!!
Katoa: HEI ANGA WHAKAMUA!! HI AUE HI!

This waiata is a clarion call for Aotearoa's young people to return to our Māori world to reap the benefits! This waiata was written by Te Whānau Mānihera in 2024 to encourage today's rangatira to never give up - no matter how many times they fall and, to see the importance of learning from the past in order to forge their own 'rangatira' path into the future.

LEADER: (LEADERS OF TOMORROW, RETURN TO US)
WE WILL LOOK BACK, TO PROGRESS FORWARD
LEARNING, UNCOVERING KNOWLEDGE,
A WAY FORWARD...
THROUGH THE TRUTH, WE WILL SEE THE MISTAKES
THROUGH THE MISTAKES, WE WILL SEE THE TRUTH
TO ENSURE THE WELL-BEING OF THE MAORI PEOPLE
HAKA: LOOKING BACK AS A WAY FORWARD!!
LOOK TO THE PAST, TO PROGRESS FORWARD
TO BE FREE

THE WAY FORWARD IS CLEAR
LEADERS OF TOMORROW, RETURN TO US
HAKA: LOOKING BACK
ALL: AS A WAY FORWARD!! HI AUE HI!

NGĀ ARA

NA B. DANOFF, T. NIVERT & J. DENVER
TRANSLATION BY JUSTIN KEREMAMA

Ngā Ara, kawea au ki te kāinga (ki toku kāinga)
Aotearoa (āā) ki ngā Maunga Kawea e ngā ara
He hiraŋa te whenua
me ngā maunga rere ai ngā awa
Ora ūroa ake i ngā ti
raro i ngā maunga me he hauangi

Ngā ara, kawea
au ki te kāinga
Aotearoa, ki ngā maunga
kawea e ngā ara

All my memories gather 'round her
Miner's lady, stranger to blue water
Dark and dusty, painted on the sky,
Misty taste of moonshine, teardrop in my eye
Country roads take me home
to the place I belong
Aotearoa, mountain mama
take me home country roads

Ka rongō au i tana karanga 'Hoki mai!
Hoki mahara ki te kāinga rā kei tawhiti
Ka whakaro au, 'Te āhua nei me hoki kē ahau
inanahi, nanahi!'

Ngā ara, kawea
au ki te kāinga
Aotearoa, ki ngā Maunga
kawea e ngā ara

ALMOST HEAVEN, BLUE RIDGE MOUNTAINS,
SHEANDOAH RIVER
(REMARKABLE - THE LANDS, THE MOUNTAINS,
AND THE FLOWING RIVERS.)

LIFE IS OLD THERE, OLDER THAN THE TREES
YOUNGER THAN THE MOUNTAINS,
GROWIN' LIKE A BREEZE

COUNTRY ROADS, TAKE ME HOME
TO THE PLACE I BELONG
WEST VIRGINIA, (NEW ZEALAND)
MOUNTAIN MAMA TAKE ME HOME,
COUNTRY ROADS

(ENGLISH VERSE)

I HEAR HER VOICE IN THE MORNIN' HOUR, SHE CALLS ME
(I HEAR HER VOICE CALLING ME TO RETURN)
THE RADIO REMINDS ME OF MY HOME FAR AWAY
(MY THOUGHTS RETURN TO MY HOME FAR AWAY)
DRIVIN' DOWN THE ROAD, I GET A FEELIN'
THAT I SHOULD'VE BEEN HOME YESTERDAY, YESTERDAY
(I GET A FEELING THAT I SHOULD HAVE BEEN HOME
YESTERDAY)

This song speaks to The Harmonic Resonators' journey. A band that came together from a love of country music, fused with a new passion for Te Reo Māori. The song has been sung all over the world including a notable cover by the NZ Embassy in Washington DC. After hearing so many schools sing this song the band was motivated to create a version in a children's key - and this manifested itself in this collaboration. Te Whānau Manhera have really made it their own. John Denver's classic is sung by covers bands all over NZ and it's our hope that some will pick up a Te Reo verse or two in their sets - Tukua te reo!



TŪI

NA HRINI MELBOURNE

Whakarongo mai, tūi
ki tāku koaua, tūi
me tāku waiāta, tūi
Tūtūia

This beautiful simple song contains so much within. A common thread all of New Zealand's people can share: the amazing privilege it is to live in our unique and inspiring natural environment. Can you hear when it's the Tūi singing or when it's Jeremy whistling? Ngā mihi – Hirini Melbourne for this tino taonga, and the wealth of inspiration you have brought to NZ Music.



PRODUCED BY JEREMY HANTLER
RECORDING & MIXING BY EVAN POPE AT STUDIO 118, TAURANGA, MASTERED BY CHRIS CHETLAND AT KOG STUDIO
ALBUM ARTWORK BY STEVE KIRKBY FROM PARKY-PROJECTS IN COLLABORATION WITH TE WHĀNAU MĀNHERA
HARMONIC RESONATORS AND TE WHĀNAU MĀNHERA PHOTOGRAPHED BY MEGAN BLENNERHASSETT
HE MIHI TO HINEMARIE BURTON AND THE WHĀNAU OF WAIKARI MARAE FOR ACCOMMODATING US DURING OUR
RECORDING, A SPECIAL SHOUT OUT TO JUSTIN KEREMANA OUR MĀTANGA REO FOR THIS PROJECT AND TRANSLATOR
FOR PAHINI, TE RAU KŌWHAI, NGĀ ĀRĀ, AND WERIMANA, "UNAUT HORISED COPYING, LENDING, PUBLIC
PERFORMANCE OR COMMUNICATION TO THE PUBLIC THOROUGHLY CONDONED ESPECIALLY IN OUR PRIMARY
SCHOOLS". THANKS TO TE MĀNGAI PĀHO FOR THEIR SUPPORT OF THIS PROJECT.

PLEASE REACH OUT TO TE WHĀNAU MĀNHERA FOR WORKSHOPS, PERFORMANCES,
OR TO SUPPORT THEIR KAUPAPA, ADD EMAIL?


Te Māngai Pāho

OR CODE THAT
LINKS TO A
DIGITAL VERSION
OF BOOKLET